



TinyScale



Create happy beginnings



Waga niemowlęca

Baby weight

Instrukcja obsługi

User manual



Bezpieczeństwo:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

Opis urządzenia [strona 2 - A]:

1. Włącz/ Wyłącz/ Tara, 2. Konwersja jednostek, 3. Ekran LCD, 4. Zatrzymanie wagi.

Funkcje [strona 2 - A]:

1. Przycisk WŁ/WYŁ – naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć wagę, a następnie ponownie, aby aktywować funkcję TARE.
2. Przycisk TARE – naciśnij, aby wyzerować wagę przed położeniem ubrań i koców na tackę. Pozwoli to odjąć ich ciężar i uzyskać dokładną wagę dziecka.
3. Gdy na wyświetlaczu pojawi się "0", możesz położyć dziecko na wadze.
4. Przycisk HOLD – po ustabilizowaniu wartości masy naciśnij przycisk, aby zapisać wagę na ekranie. Aby anulować zapisane dane, ponownie naciśnij przycisk.
5. Przycisk UNIT – pozwala zmieniać jednostki masy jednym naciśnięciem.
6. Funkcja automatycznego wyłączenia (tryb oszczędzania energii) – urządzenie wyłącza się samoistnie po około 2 minutach bezczynności.
7. Ostrzeżenie o niskim stanie baterii – gdy na ekranie pojawi się komunikat "LO", wymień baterię.

Jak korzystać z wagi:

1. Umieść wagę na twardej, płaskiej powierzchni.
2. Naciśnij przycisk wł/ wyl, aby go włączyć, a następnie naciśnij "TARE" aby wyświetlacz pokazywał "0".
3. Gdy wyświetlacz pokazuje "0", połóż dziecko całym ciężarem na wadze. Naciśnij przycisk "UNIT", aby wybrać zmianę jednostki (g - kg - oz - lb:oz).

Ostrzeżenia:

1. Przed użyciem połóż wagę na płaskiej powierzchni.
2. Nie umieszczaj ani nie używaj produktu w wilgotnych, bardzo gorących i bardzo zimnych miejscach.
3. Chroni produkt przed uszkodzeniem w wyniku upadku lub silnego wstrząsu, ponieważ jest to produkt elektroniczny o wysokiej precyzji.
4. Do czyszczenia produktu używaj jedynie miękkiej ściereczki, bez wody i innych rozтворów chemicznych.
5. Ten produkt jest przeznaczony do pomiarów w środowisku domowym i nie może być używany do profesjonalnych pomiarów.
6. Wymień baterie, jeśli nie będziesz używać produktu przez dłuższy czas.
7. Zdejmij przedmioty z wagi, aby uniknąć uszkodzeń, jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat ERR (maksymalna waga wynosi 30 kg).
8. Nie pozostawiaj dziecka samego na wadze bez opieki.
9. Produkt nie jest zabawką, przechowuj go poza zasięgiem dzieci.

Zasilanie: 2 baterie AAA

Zakres pomiarowy: 10g - 30000g
Precyzja: 2g
Odchylenie pomiaru: $\pm 0,3\%$
Waga produktu: 1.3kg
Pomiar długości: 0 cm - 60 cm

Security:

Before using the product, read this user manual and follow the recommendations contained therein when using the device.

Device description [page 2 - A]:

1. On/Off/Tare, 2. Unit conversion, 3. LCD screen, 4. Weight retention.

Features [page 2 - A]:

1. ON/OFF button – press to turn the scale on or off and then press again to activate the TARE function.
2. TARE button – press to zero the scale before placing clothes and blankets on the tray. This will allow you to subtract their weight and get your baby's exact weight.
3. When "0" appears on the display, you can place your baby on the scale.
4. HOLD button – once the weight value has stabilized, press the button to save the weight on the screen. To cancel saved data, press the button again.
5. UNIT button – allows you to change mass units with one press.
6. Auto-off function (energy-saving mode) - the device turns off automatically after about 2 minutes of inactivity.
7. Low Battery Warning - When "LO" appears on the screen, replace the battery.

How to use the scale:

1. Place the scale on a hard, flat surface.
2. Press the on/off button to turn it on, then press "TARE" so that the display shows "0".
3. When the display shows "0", place your baby with his full weight on the scale. Press "UNIT" button to select unit change (g - kg - oz - lb:oz).

Warnings:

1. Before use, place the scale on a flat surface.
2. Do not place or use the product in humid, very hot or very cold places.
3. Protect the product from damage due to falling or strong shock as it is a high precision electronic product.
4. To clean the product, use only a soft cloth, without water or other chemical solutions.
5. This product is intended for measurements in a home environment and cannot be used for professional measurements.
6. Remove the battery if you will not use the product for a long time.
7. Remove items from the scale to avoid damage if ERR appears on the display (maximum weight is 30 kg).
8. Do not leave your child alone on the scale without supervision.
9. The product is not a toy, keep it out of the reach of children.

Power supply: 2 AAA batteries

Measuring range: 10g - 30000g
Precision: 2g
Measurement deviation: $\pm 0,3\%$
Product weight: 1.3kg
Length measurement: 0 cm - 60 cm

Sicherheit:

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen bei der Verwendung des Geräts.

Gerätebeschreibung [Seite 2 - A]:

1. Ein/Aus/Tara. 2. Einheitenumrechnung. 3. LCD-Bildschirm. 4. Gewichtserhaltung.

Merkmale [Seite 2 - A]:

1. EIN/AUS-Taste – drücken Sie diese Taste, um die Waage ein- oder auszuschalten, und drücken Sie sie dann erneut, um die TARA-Funktion zu aktivieren.
2. TARA-Taste – drücken Sie diese Taste, um die Waage auf Null zu stellen, bevor Sie Kleidung und Decken auf das Tablett legen. Dadurch können Sie deren Gewicht abziehen und das genaue Gewicht Ihres Babys ermitteln.
3. Wenn auf dem Display „0“ erscheint, können Sie Ihr Baby auf die Waage legen.
4. HOLD-Taste – sobald sich der Gewichtswert stabilisiert hat, drücken Sie die Taste, um das Gewicht auf dem Bildschirm zu speichern. Um gespeicherte Daten zu löschen, drücken Sie die Taste erneut.
5. UNIT-Taste – ermöglicht das Ändern der Masseneinheiten mit einem Tastendruck.
6. Auto-Off-Funktion (Energiesparmodus) – das Gerät schaltet sich nach ca. 2 Minuten Inaktivität automatisch aus.
7. Warnung bei schwacher Batterie – Wenn „LO“ auf dem Bildschirm erscheint, ersetzen Sie die Batterie.

So verwenden Sie die Waage:

1. Stellen Sie die Waage auf eine harte, ebene Oberfläche.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten, und drücken Sie dann „TARE“, sodass das Display „0“ anzeigt.
3. Wenn das Display „0“ anzeigt, legen Sie Ihr Baby mit seinem vollen Gewicht auf die Waage. Drücken Sie die Taste „UNIT“, um die Einheit zu ändern (g – kg – oz – lb:oz).

Warnungen:

1. Stellen Sie die Waage vor dem Gebrauch auf eine ebene Fläche.
2. Platzieren oder verwenden Sie das Produkt nicht an feuchten, sehr heißen oder sehr kalten Orten.
3. Schützen Sie das Produkt vor Schäden durch Stürze oder starke Stöße, da es sich um ein hochpräzises elektronisches Produkt handelt.
4. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts nur ein weiches Tuch, ohne Wasser oder andere chemische Lösungen.
5. Dieses Produkt ist für Messungen im häuslichen Umfeld gedacht und kann nicht für professionelle Messungen verwendet werden.
6. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.
7. Entfernen Sie Gegenstände von der Waage, um Schäden zu vermeiden, wenn ERR auf dem Display erscheint (maximales Gewicht beträgt 30 kg).
8. Lassen Sie Ihr Kind nicht ohne Aufsicht allein auf der Waage.
9. Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Stromversorgung: 2 AAA-Batterien

Messbereich: 10g - 30000g

Präzision: 2g

Messabweichung: $\pm 0,3\%$

Produktgewicht: 1,3 kg

Längenmessung: 0 cm - 60 cm

Seguridad:

Antes de utilizar el producto, lea este manual de usuario y siga las recomendaciones contenidas en el mismo cuando utilice el dispositivo.

Descripción del dispositivo [página 2 - A]:

1. Encendido/Apagado/Tara. 2. Conversión de unidades. 3. Pantalla LCD. 4. Retención de peso.

Características [página 2 - A]:

1. Botón ON/OFF: presione para encender o apagar la báscula y luego presione nuevamente para activar la función TARA.
2. Botón TARE: presione para poner a cero la báscula antes de colocar ropa y mantas en la bandeja. Esto le permitirá restar su peso y obtener el peso exacto de tu bebé.
3. Cuando aparezca "0" en la pantalla, podrá colocar a su bebé en la báscula.
4. Botón HOLD: una vez que el valor del peso se haya estabilizado, presione el botón para guardar el peso en la pantalla. Para cancelar los datos guardados, presione el botón nuevamente.
5. Botón UNIT: le permite cambiar las unidades de masa con una sola pulsación.
6. Función de apagado automático (modo de ahorro de energía): el dispositivo se apaga automáticamente después de aproximadamente 2 minutos de inactividad.
7. Advertencia de batería baja: cuando aparezca "LO" en la pantalla, reemplace la batería.

Cómo utilizar la báscula:

1. Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana.
2. Presione el botón de encendido/apagado para encenderlo, luego presione "TARE" para que la pantalla muestre "0".
3. Cuando la pantalla muestre "0", coloque a su bebé con todo su peso en la báscula. Presione el botón "UNIT" para seleccionar el cambio de unidad (g - kg - oz - lb:oz).

Advertencias:

1. Antes de usar, coloque la báscula sobre una superficie plana.
2. No coloque ni utilice el producto en lugares húmedos, muy calientes o muy fríos.
3. Proteja el producto de daños por caídas o golpes fuertes ya que es un producto electrónico de alta precisión.
4. Para limpiar el producto utilice únicamente un paño suave, sin agua ni otras soluciones químicas.
5. Este producto está diseñado para mediciones en un entorno doméstico y no puede utilizarse para mediciones profesionales.
6. Retire la batería si no va a utilizar el producto durante un período prolongado.
7. Retire los artículos de la báscula para evitar daños si aparece ERR en la pantalla (el peso máximo es 30 kg).
8. No dejes a tu hijo solo en la báscula sin supervisión.
9. El producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.

Fuente de alimentación: 2 pilas AAA

Rango de medición: 10 g - 30000 g

Precisión: 2g

Desviación de medición: $\pm 0,3\%$

Peso del producto: 1,3 kg

Medida de largo: 0 cm - 60 cm

Segurança:

Antes de utilizar o produto, leia este manual do usuário e siga as recomendações nele contidas ao utilizar o dispositivo.

Descrição do dispositivo [página 2 - A]:

1. Ligar/Desligar/Tare, 2. Conversão de unidades, 3. Tela LCD, 4. Retenção de peso.

Recursos [página 2 - A]:

1. Botão ON/OFF – pressione para ligar ou desligar a balança e depois pressione novamente para ativar a função TARE.
2. Botão TARE – pressione para zerar a balança antes de colocar roupas e cobertores na bandeja. Isso permitirá que você subtraia o peso e obtenha o peso exato do seu bebê.
3. Quando aparecer "0" no display, você pode colocar seu bebê na balança.
4. Botão HOLD – assim que o valor do peso estiver estabilizado, pressione o botão para salvar o peso na tela. Para cancelar os dados salvos, pressione o botão novamente.
5. Botão UNIT – permite alterar as unidades de massa com um toque.
6. Função de desligamento automático (modo de economia de energia) - o dispositivo desliga automaticamente após cerca de 2 minutos de inatividade.
7. Aviso de bateria fraca - Quando "LO" aparecer na tela, substitua a bateria.

Como usar a escala:

1. Coloque a balança sobre uma superfície plana e dura.
2. Pressione o botão liga/desliga para ligá-lo e, a seguir, pressione "TARE" para que o display mostre "0".
3. Quando o display mostrar "0", coloque o bebê com todo o peso na balança. Pressione o botão "UNIT" para selecionar a alteração da unidade (g - kg - oz - lb:oz).

Avisos:

1. Antes de usar, coloque a balança sobre uma superfície plana.
2. Não coloque ou utilize o produto em locais úmidos, muito quentes ou muito frios.
3. Proteja o produto contra danos devido a quedas ou choques fortes, pois é um produto eletrônico de alta precisão.
4. Para limpar o produto utilize apenas um pano macio, sem água ou outras soluções químicas.
5. Este produto destina-se a medições em ambiente doméstico e não pode ser usado para medições profissionais.
6. Remova a bateria se não for usar o produto por um longo período.
7. Retire os itens da balança para evitar danos caso apareça ERR no display (peso máximo é 30 kg).
8. Não deixe seu filho sozinho na balança sem supervisão.
9. O produto não é um brinquedo, mantenha-o fora do alcance das crianças.

Fonte de alimentação: 2 pilhas AAA

Faixa de medição: 10g - 30000g
Precisão: 2g
Desvio de medição: $\pm 0,3\%$
Peso do produto: 1,3kg
Medição de comprimento: 0 cm - 60 cm

Bezpečnostní:

Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a při používání zařízení dodržujte doporučení v ní uvedená.

Popis zařízení [strana 2 - A]:

1. On/Off/Tare, 2. Převod jednotek, 3. LCD obrazovka, 4. Udržení hmotnosti.

Vlastnosti [strana 2 - A]:

1. Tlačítko ON/OFF – stisknutím zapnete nebo vypnete váhu a dalším stisknutím aktivujete funkci TARE.
2. Tlačítko TARE – stisknutím vynulujete váhu před umístěním oblečení a příkrývek na táč. To vám umožní odečíst jejich váhu a získat přesnou váhu vašeho dítěte.
3. Když se na displeji objeví „0“, můžete položit své dítě na váhu.
4. Tlačítko HOLD – jmkme se hodnota hmotnosti ustálí, stiskněte tlačítko pro uložení hmotnosti na obrazovku. Chcete-li zrušit uložená data, stiskněte tlačítko znovu.
5. Tlačítko UNIT – umožňuje měnit jednotky hmotnosti jedním stisknutím.
6. Funkce automatického vypnutí (režim úspory energie) - zařízení se automaticky vypne po cca 2 minutách nečinnosti.
7. Varování vybité baterie – Když se na obrazovce objeví „LO“, vyměňte baterii.

Jak používat váhu:

1. Umístěte váhu na tvrdý, rovný povrch.
2. Stisknutím tlačítka on/off jej zapnete, poté stiskněte „TARE“ tak, aby se na displeji zobrazilo „0“.
3. Když se na displeji zobrazí „0“, položte své dítě na váhu plnou vahou. Stisknutím tlačítka „UNIT“ vyberte změnu jednotek (g - kg - oz - lb:oz).

Upozornění:

1. Před použitím položte váhu na rovnou plochu.
2. Neumísťujte ani nepoužívejte výrobek na vlhkých, velmi horkých nebo velmi studených místech.
3. Chraňte výrobek před poškozením pádem nebo silným nárazem, protože se jedná o vysoce přesný elektronický výrobek.
4. K čištění výrobku použijte pouze měkký hadřík bez vody nebo jiných chemických roztoků.
5. Tento výrobek je určen pro měření v domácím prostředí a nelze jej použít pro profesionální měření.
6. Pokud produkt nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.
7. Pokud se na displeji zobrazí ERR (maximální hmotnost je 30 kg), vyjměte z váhy položky, aby se nepoškodily.
8. Nenechávejte své dítě na váze samotné bez dozoru.
9. Výrobek není hračka, uchovávejte jej mimo dosah dětí.

Napájení: 2 AAA baterie

Rozsah měření: 10g - 30000g
Přesnost: 2g
Odchyłka měření: $\pm 0,3\%$
Hmotnost produktu: 1,3 kg
Měření délky: 0 cm - 60 cm

Zabezpečenie:

Pred použitím produktu si prečítajte túto používateľskú príručku a pri používaní zariadenia dodržiavajte odporúčania v nej uvedené.

Popis zariadenia [strana 2 - A]:

1. Zap/Vyp/Tarovanie. 2. Prevod jednotiek. 3. LCD obrazovka. 4. Udržiavanie hmotností.

Vlastnosti [strana 2 - A]:

1. Tlačidlo ON/OFF – stlačte pre zapnutie alebo vypnutie váhy a opätovným stlačením aktivujete funkciu TARE.
2. Tlačidlo TARE – stlačením vynulujete váhu pred umiestnením obloženia a prikrývok na táčku. To vám umožní odpočítať ich hmotnosť a získať presnú váhu vášho dieťaťa.
3. Keď sa na displeji zobrazí „0“, môžete položiť svoje dieťa na váhu.
4. Tlačidlo HOLD – akonáhle sa hodnota hmotnosti ustáli, stlačte tlačidlo pre uloženie hmotnosti na obrazovku. Ak chcete zrušiť uložené údaje, znova stlačte tlačidlo.
5. Tlačidlo UNIT – umožňuje meniť jednotky hmotnosti jedným stlačením.
6. Funkcia automatického vypnutia (režim úspory energie) - zariadenie sa automaticky vypne po cca 2 minútach nečinnosti.
7. Upozornenie na slabú batériu – Keď sa na obrazovke zobrazí „LO“, vymeňte batériu.

Ako používať váhu:

1. Položte váhu na tvrdý, rovný povrch.
2. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste ho zapli, potom stlačte „TARE“ tak, aby sa na displeji zobrazilo „0“.
3. Keď sa na displeji zobrazí „0“, položte svoje dieťa na váhu s plnou hmotnosťou. Stlačením tlačidla „UNIT“ vyberte zmenu jednotiek (g - kg - oz - lb:oz).

Vtarovania:

1. Pred použitím položte váhu na rovný povrch.
2. Neumiestňujte ani nepoužívajte výrobok na vlhkých, veľmi horúcich alebo veľmi studených miestach.
3. Chráňte výrobok pred poškodením v dôsledku pádu alebo silného nárazu, pretože ide o vysoko presný elektronický výrobok.
4. Na čistenie výrobku používajte iba mäkkú handričku bez vody alebo iných chemických roztokov.
5. Tento výrobok je určený na meranie v domácom prostredí a nemožno ho použiť na profesionálne merania.
6. Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu.
7. Ak sa na displeji zobrazí ERR (maximálna hmotnosť je 30 kg), vyberte z váhy predmety, aby ste sa vyhlíž poškodeniu.
8. Nenechávajte svoje dieťa samé na váhe bez dozoru.
9. Výrobok nie je hračka, uchovávať ho mimo dosahu detí.

- Napájanie: 2 AAA batérie
- Rozsah merania: 10g - 30000g
- Presnosť: 2g
- Odchýlka merania: $\pm 0,3\%$
- Hmotnosť produktu: 1,3 kg
- Meranie dĺžky: 0 cm - 60 cm

Varnost:

Pred uporabo izdelka preberite ta uporabniški priročnik in pri uporabi naprave upoštevajte priporočila v njem.

Opis naprave [stran 2 - A]:

1. Vklop/Izklop/Tara. 2. Pretvorba enot. 3. LCD zaslon. 4. Zadrževanje telesne teže.

Lastnosti [stran 2 - A]:

1. Gumb VKLOP/IZKLOP – pritisnite za vklop ali izklop tehtnice in nato znova pritisnite za aktiviranje funkcije TARE.
2. Gumb TARE – pritisnite za ničlo tehtnice, preden položite oblačila in odeje na pladenj. Tako boste lahko odštel njihovo težo in dobili natančno težo vašega otroka.
3. Ko se na zaslonu pojavi "0", lahko otroka položite na tehtnico.
4. Gumb HOLD - ko se vrednost teže stabilizira, pritisnite gumb, da shranite težo na zaslonu. Za preklic shranjenih podatkov znova pritisnite gumb.
5. Gumb UNIT – omogoča spreminjanje masnih enot z enim pritiskom.
6. Funkcija samodejnega izklopa (način varčevanja z energijo) - naprava se samodejno izklopi po približno 2 minutah nedejavnosti.
7. Opozorilo o prazni bateriji - Ko se na zaslonu pojavi "LO", zamenjajte baterijo.

Kako uporabljati tehtnico:

1. Postavite tehtnico na trdo, ravno površino.
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da ga vklopite, nato pritisnite "TARE", tako da se na zaslonu prikaže "0".
3. Ko se na zaslonu prikaže "0", položite otroka s polno težo na tehtnico. Pritisnite gumb "UNIT", da izberete spremembo enote (g - kg - oz - lb:oz).

Opozorila:

1. Pred uporabo postavite tehtnico na ravno površino.
2. Izdelka ne postavljajte in ne uporabljajte na vlažnih, zelo vročih ali zelo hladnih mestih.
3. Izdelek zaščitite pred poškodbami zaradi padca ali močnega udarca, saj gre za visoko natančen elektronski izdelek.
4. Za čiščenje izdelka uporabljajte samo mehko krpo, brez vode ali drugih kemičnih raztopin.
5. Ta izdelek je namenjen meritvam v domačem okolju in ga ni mogoče uporabljati za profesionalne meritve.
6. Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo.
7. Odstranite predmete s tehtnice, da preprečite poškodbe, če se na zaslonu prikaže ERR (največja teža je 30 kg).
8. Otroka ne puščajte samega na tehtnici brez nadzora.
9. Izdelek ni igračka, hranite ga izven dosega otrok.

- Napajanje: 2 AAA bateriji
- Merilno območje: 10g - 30000g
- Natančnost: 2g
- Merilno odstopanje: $\pm 0,3\%$
- Teža izdelka: 1,3 kg
- Merjenje dolžine: 0 cm - 60 cm

Turvalisus:

Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid soovitusi.

Seadme kirjeldus [lehekülg 2 – A]:

1. Sees/Väljas/Taara. 2. Ühikute teisendamine. 3. LCD ekraan. 4. Kaalu säilitamine.

Funktsioonid [lehekülg 2 – A]:

1. ON/OFF nupp – vajutage kaalu sisse- või väljalülitamiseks ja seejärel vajutage uuesti, et aktiveerida TARE-funktsioon.
2. TARE nupp – vajuta skaala nullimiseks enne riete ja tekkide kandikule asetamist. See võimaldab teil nende kaalu lahutada ja saada oma lapse täpse kaalu.
3. Kui ekraanile ilmub "0", saate oma lapse kaalule asetada.
4. HOLD nupp – kui kaalu väärtus on stabiliseerunud, vajutage nuppu, et salvestada kaal ekraanile. Salvestatud andmete tühistamiseks vajutage nuppu uuesti.
5. UNIT nupp – võimaldab vahetada massühikuid ühe vajutusega.
6. Auto-off funktsioon (energiasäästurežiim) - seade lülitub automaatselt välja pärast umbes 2-minutilise tegevusetust.
7. Aku tühenemise hoiatus – kui ekraanile ilmub "LO", vahetage aku välja.

Kuidas kaalu kasutada:

1. Asetage kaal kõvale tasasele pinnale.
2. Vajutage sisse/välja nuppu, et see sisse lülitada, seejärel vajutage nuppu "TARE", nii et ekraanil kuvatakse "0".
3. Kui ekraanil kuvatakse "0", asetage beebi täisraskusega kaalule. Ühiku muutmise (g - kg - oz - lb:oz) valimiseks vajutage nuppu "UNIT".

Hoiatused:

1. Enne kasutamist asetage kaal tasasele pinnale.
2. Ärge asetage ega kasutage toodet niiskesse, väga kuumale või väga külma kohta.
3. Kaitske toodet kukkumisest või tugevast põrutusest tingitud kahjustuste eest, kuna tegemist on ülitäpse elektroonikatootega.
4. Tootte puhastamiseks kasutage ainult pehmet lappi, ilma vee või muude keemiliste lahusteta.
5. See toode on mõeldud mõõtmiseks koduses keskkonnas ja seda ei saa kasutada professionaalseteks mõõtmisteks.
6. Eemaldage aku, kui te toodet pikemat aega ei kasuta.
7. Kui ekraanile ilmub ERR (maksimaalne kaal on 30 kg), eemaldage kaalult esemed, et vältida kahjustusi.
8. Ära jätta last üksi ilma järelevalveta kaalule.
9. Toodet ei ole mõeldud kasutada lastele kättesaamatus kohas.

- Toide: 2 AAA patareid
- Mõõtevahemik: 10g - 30000g
- Täpsus: 2g
- Mõõtmishälv: $\pm 0,3\%$
- Toote kaal: 1,3 kg
- Pikkusmõõt: 0 cm - 60 cm

Saugumas:

Priš naudodami gaminį, perskaitykite šį vartotojo vadovą ir laikykitės jame pateiktų rekomendacijų, kai naudojate įrenginį.

[renginio aprašas [2 puslapis – A]:

1. Įjungimas/išjungimas/Tara. 2. Vienetų konvertavimas. 3. LCD ekranas. 4. Svorio išlaikymas.

Funkcijos [2 puslapis – A]:

1. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas – paspauskite norėdami įjungti arba išjungti svarstyklės, tada paspauskite dar kartą, kad įjungtumėte TARE funkciją.
2. TARE mygtukas – paspauskite, kad nulintumėte skalę prieš dėdami drabužius ir antklodes ant padėklų. Tai leis jums atimti jų svorį ir gauti tikslų kūdikio svorį.
3. Kai ekrane pasirodo „0“, galite padėti kūdikį ant svarstyklių.
4. LAIKYMO mygtukas – stabilizavus svorio vertę, paspauskite mygtuką, kad svoris būtų išsaugotas ekrane. Norėdami išaukti išsaugotus duomenis, dar kartą paspauskite mygtuką.
5. Mygtukas UNIT – leidžia vienu paspaudimu pakeisti masės vienetus.
6. Automatinio išsijungimo funkcija (energijos taupymo režimas) – įrenginys automatiškai išsijungia po maždaug 2 minučių neveikimo.
7. Įspėjimas dėl išsikrovusio akumuliatoriaus – kai ekrane pasirodo „LO“, pakeiskite bateriją.

Kaip naudoti svarstyklės:

1. Padėkite svarstyklės ant kieto, lygaus paviršiaus.
2. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad ji įjungtumėte, tada paspauskite „TARE“, kad ekrane būtų rodoma „0“.
3. Kai ekrane rodoma „0“, padėkite kūdikį visu svoriu ant svarstyklių. Paspauskite „UNIT“ mygtuką, kad pasirinktumėte vieneto keitimą (g - kg - oz - lb:oz).

Įspėjimai:

1. Prieš naudodami padėkite svarstyklės ant lygaus paviršiaus.
2. Nedėkite ir nenaudokite gaminio drėgnose, labai karštos ar labai šaltose vietose.
3. Saugokite gaminį nuo pažeidimų dėl kritimo ar stipraus smūgio, nes tai didelio tikslumo elektroninis gaminys.
4. Gaminiiui valyti naudokite tik minkštą šluostę, be vandens ar kitų cheminių tirpalų.
5. Šis gaminys skirtas matavimams namų aplinkoje ir negali būti naudojamas profesionaliems matavimams.
6. Jei gaminio nenaudosite ilgą laiką, išimkite bateriją.
7. Nuimkite daiktus nuo svarstyklių, kad nepažeistumėte, jei ekrane pasirodys ERR (maksimalus svoris yra 30 kg).
8. Nepalikite vaiko vieno ant svarstyklių be priežiūros.
9. Gaminys nėra žaislas, laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Maitinimas: 2 AAA baterijos
- Matavimo diapazonas: 10g - 30000g
- Tikslumas: 2g
- Matavimo nuokrypis: $\pm 0,3\%$
- Produkto svoris: 1,3 kg
- Ilgio išmatavimas: 0 cm - 60 cm

Drošība:

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šio lietotāja rokasgrāmatu un ierīces lietošanas laikā ievērojiet tajā ietvertos ieteikumus.

Ierīces apraksts [2. lapa — A]:

1. Ieslēgts/Izslēgts/Tara. 2. Mērvienību konvertēšana. 3. LCD ekrāns. 4. Svara saglabāšana.

Funkcijas [2. lapa — A]:

1. ON/OFF poga – nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu svaru, un pēc tam nospiediet vēlreiz, lai aktivizētu TARE funkciju.
2. TARE poga – nospiediet, lai noregulētu skalu pirms drēbju un segu novietošanas uz paplātes. Tas ļaus jums atņemt viņu svaru un iegūt precīzu mazuļa svaru.
3. Kad displejā parādās "0", varat novietot mazuli uz svariem.
4. HOLD poga – kad svara vērtība ir stabilizējusies, nospiediet pogu, lai saglabātu svaru ekrānā. Lai atceltu saglabātos datus, vēlreiz nospiediet pogu.
5. VIENĪBAS poga – ļauj mainīt masas mērvienības ar vienu nospiešanu.
6. Automātiskās ieslēgšanas funkcija (enerģijas taupīšanas režīms) - ierīce automātiski izslēdzas pēc aptuveni 2 minūšu neaktivitātes.
7. Brīdinājums par zemu akumulatora uzlādes līmeni — kad ekrānā parādās "LO", nomainiet akumulatoru.

Kā lietot svaru:

1. Novietojiet svaru uz cietas, līdzsvaras virsmas.
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai to ieslēgtu, pēc tam nospiediet "TARE", lai displejā parādītos "0".
3. Kad displejs parāda "0", novietojiet mazuli uz svariem ar pilnu svaru. Nospiediet pogu "UNIT", lai izvēlētos mērvienības maiņu (g - kg - oz - lb.oz).

Brīdinājumi:

1. Pirms lietošanas novietojiet svaru uz līdzsvaras virsmas.
2. Nenovietojiet un neizmantojiet produktu mitrās, ļoti karstās vai ļoti aukstās vietās.
3. Aizsargājiet izstrādājumu no bojājumiem, ko var izraisīt krišana vai spēcīgs trieciens, jo tas ir augstas precizitātes elektronisks izstrādājums.
4. Produkta tīrīšanai izmantojiet tikai mikstu drāniņu, bez ūdens vai citiem ķīmiskiem šķīdumiem.
5. Šis produkts ir paredzēts mērījumiem mājas vidē, un to nevar izmantot profesionāliem mērījumiem.
6. Ja izstrādājumu neizmantošiet ilgāku laiku, izņemiet akumulatoru.
7. Nenoņemiet priekšmetus no svariem, lai izvairītos no bojājumiem, ja displejā parādās ERR (maksimālais svars ir 30 kg).
8. Neatstājiet bērnu vienu uz svariem bez uzraudzības.
9. Pēc nevar novietojiet, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

Barošana: 2 AAA baterijas

Mērīšanas diapazons: 10g - 30000g
Precizitāte: 2g
Mērījumu novirze: ±0,3%
Produkta svars: 1,3 kg
Garuma mērījums: 0 cm - 60 cm

Biztonsā:

A termēk használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és a készülék használata során kövesse az abban található ajánlásokat.

Eszköz leírása [2. oldal - A]:

1. Be/Ki/Tára. 2. Mértékegység átváltás. 3. LCD képernyő. 4. Súlytartás.

Jellemzők [2. oldal - A]:

1. ON/OFF gomb – nyomja meg a mérleg be- vagy kikapcsolásához, majd nyomja meg újra a TARE funkció aktiválásához.
2. TARE gomb – nyomja meg a mérleg nullázásához, mielőtt ruhákat és takarókat helyezne a tálcára. Ez lehetővé teszi, hogy kivonja a súlyukat, és megkapja a baba pontos súlyát.
3. Amikor a "0" jelenik meg a kijelzőn, helyezheti a babát a mérlegre.
4. HOLD gomb - ha a súlyérték stabilizálódott, nyomja meg a gombot a súly elmentéséhez a képernyőn. A mentett adatok törléséhez nyomja meg ismét a gombot.
5. UNIT gomb – lehetővé teszi a tömegmértékegységek egy megnyomásával történő megváltoztatását.
6. Automatikus kikapcsolás funkció (energiatakarékos üzemmód) - a készülék körülbelül 2 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol.
7. Alacsony akkumulátorfeszültség figyelmeztetés – Ha a képernyőn megjelenik a „LO” felirat, cserélje ki az elemet.

A mérleg használata:

1. Helyezze a mérleget kemény, sima felületre.
2. Nyomja meg a be/ki gombot a bekapcsoláshoz, majd nyomja meg a „TARE” gombot, hogy a kijelzőn „0” jelenjen meg.
3. Amikor a kijelzőn „0” látható, helyezze a babát teljes súlyával a mérlegre. Nyomja meg az „UNIT” gombot az egységváltás kiválasztásához (g - kg - oz - lb.oz).

Figyelmeztetések:

1. Használat előtt helyezze a mérleget sima felületre.
2. Ne helyezze és ne használja a terméket nedves, nagyon meleg vagy nagyon hideg helyen.
3. Óvja a terméket a leesés vagy erős ütés okozta sérülésektől, mivel ez egy nagy pontosságú elektronikai termék.
4. A termék tisztításához csak puha rongyot használjon, víz vagy egyéb vegyi oldat nélkül.
5. Ez a termék otthoni mérésekhez készült, professzionális mérésekhez nem használható.
6. Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
7. Távolítsa el a tárgyakat a mérlegről, hogy elkerülje a károsodást, ha az ERR megjelenik a kijelzőn (maximális súly 30 kg).
8. Ne hagyja gyermekeit egyedül a mérlegen felügyelet nélkül.
9. A termék nem játék, tartsa gyermekektől elzárva.

Tápellátás: 2 db AAA elem

Mérési tartomány: 10g - 30000g
Pontosság: 2g
Mérési eltérés: ±0,3%
A termék súlya: 1,3 kg
Hosszméret: 0 cm - 60 cm



Securitate:

Înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de utilizare și urmați recomandările conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

Descrierea dispozitivului [pagina 2 - A]:

1. Pomii/Oprit/Tare. 2. Conversia unitară. 3. Ecran LCD. 4. Menținerea greutății.

Caracteristici [pagina 2 - A]:

1. Buton ON/OFF – apăsați pentru a porni sau opri cântarul și apoi apăsați din nou pentru a activa funcția TARE.
2. Buton TARE – apăsați pentru a pune la zero cântarul înainte de a pune hainele și păturile pe tavă. Acest lucru vă va permite să scădeți greutatea lor și să obțineți greutatea exactă a bebelușului.
3. Când pe afișaj apare „0”, îi poți așeza copilul pe cântar.
4. Buton HOLD - odată ce valoarea greutății s-a stabilizat, apăsați butonul pentru a salva greutatea pe ecran. Pentru a anula datele salvate, apăsați din nou butonul.
5. Buton UNIT – vă permite să schimbați unitățile de masă cu o singură apăsare.
6. Funcția de oprire automată (mod de economisire a energiei) - dispozitivul se oprește automat după aproximativ 2 minute de inactivitate.
7. Avertizare baterie scăzută - Când pe ecran apare „LO”, înlocuiți bateria.

Cum se folosește cântarul:

1. Așezați cântarul pe o suprafață dură, plană.
2. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru al porni, apoi apăsați „TARE” astfel încât afișajul să arate „0”.
3. Când afișajul arată „0”, așezați copilul cu toată greutatea lui pe cântar. Apăsați butonul „UNIT” pentru a selecta schimbarea unității (g - kg - oz - lb:oz).

Avertizări:

1. Înainte de utilizare, așezați cântarul pe o suprafață plană.
2. Nu așezați și nu utilizați produsul în locuri umede, foarte calde sau foarte reci.
3. Protejați produsul de deteriorarea cauzată de cădere sau șoc puternic, deoarece este un produs electronic de înaltă precizie.
4. Pentru a curăța produsul, utilizați doar o cârpă moale, fără apă sau alte soluții chimice.
5. Acest produs este destinat măsurătorilor într-un mediu acasă și nu poate fi utilizat pentru măsurători profesionale.
6. Scoateți bateria dacă nu veți folosi produsul o perioadă lungă de timp.
7. Scoateți obiectele de pe cântar pentru a evita deteriorarea dacă pe afișaj apare ERR (greutatea maximă este de 30 kg).
8. Nu vă lăsați copilul singur pe cântar fără supraveghere.
9. Produsul nu este o jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

Alimentare: 2 baterii AAA

Domeniu de măsurare: 10g - 30000g

Precizie: 2 g

Abateri de măsurare: $\pm 0,3\%$

Greutate produs: 1,3 kg

Măsurarea lungimii: 0 cm - 60 cm

Безопасность:

Перед использованием изделия прочтите данное руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем рекомендациям при использовании устройства.

Описание устройства [страница 2 - А]:

1. Вкл/Выкл/Тарирование. 2. Преобразование единиц измерения. 3. ЖК-экран. 4. Удержание веса.

Особенности [страница 2 - А]:

1. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ – нажмите, чтобы включить или выключить весы, а затем нажмите еще раз, чтобы активировать функцию TARE.
2. Кнопка TARE – нажмите, чтобы обнулить весы перед тем, как положить одежду и одеяла на лоток. Это позволит вам вычесть их вес и получить точный вес вашего ребенка.
3. Когда на дисплее появится цифра «0», вы можете положить ребенка на весы.
4. Кнопка HOLD – как только значение веса стабилизируется, нажмите кнопку, чтобы сохранить вес на экране. Чтобы отменить сохраненные данные, нажмите кнопку еще раз.
5. Кнопка ЕДИНИЦА – позволяет менять единицы массы одним нажатием.
6. Функция автовыключения (режим энергосбережения) – устройство автоматически выключается примерно через 2 минуты бездействия.
7. Предупреждение о низком заряде батареи. Когда на экране появится надпись «LO», замените батарею.

Как пользоваться шкалой:

1. Поместите весы на твердую ровную поверхность.
2. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить его, затем нажмите «TARE», чтобы на дисплее отобразилось «0».
3. Когда на дисплее отобразится «0», поместите ребенка на весы всем его весом. Нажмите кнопку «UNIT», чтобы выбрать изменение единиц измерения (г - кг - унции - фунт: унции).

Предупреждения:

1. Перед использованием поместите весы на ровную поверхность.
2. Не размещайте и не используйте изделие во влажных, очень жарких или очень холодных местах.
3. Защитите изделие от повреждений в результате падения или сильного удара, поскольку это высокоточное электронное изделие.
4. Для чистки изделия используйте только мягкую ткань, без воды и других химических растворов.
5. Этот продукт предназначен для измерений в домашних условиях и не может использоваться для профессиональных измерений.
6. Извлеките аккумулятор, если вы не будете использовать изделие в течение длительного времени.
7. Уберите предметы с весов во избежание повреждения, если на дисплее появится надпись ERR (максимальный вес — 30 кг).
8. Не оставляйте ребенка одного на весах без присмотра.
9. Изделие не является игрушкой, храните его в недоступном для детей месте.

Питание: 2 батарейки AAA

Диапазон измерения: 10 г - 30000 г

Точность: 2 г

Погрешность измерения: $\pm 0,3\%$

Вес продукта: 1,3 кг

Измерение длины: 0 см - 60 см



• Ασφάλεια:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ακολουθήστε τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

• Περιγραφή συσκευής [σελίδα 2 - A]:

1. On/Off/Tare. 2. Μετατροπή μονάδων. 3. Οθόνη LCD. 4. Διατήρηση βάρους.

• Χαρακτηριστικά [σελίδα 2 - A]:

1. Κομπι ON/OFF – πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά και, στη συνέχεια, πατήστε ξανά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία TARE.
2. Κομπι TARE – πατήστε για να μηδενίσετε τη ζυγαριά πριν τοποθετήσετε ρούχα και κομμάτια στο δίσκο. Αυτό θα σας επιτρέψει να αφαιρέσετε το βάρος τους και να πάρετε το ακριβές βάρος του μωρού σας.
3. Όταν εμφανιστεί το "0" στην οθόνη, μπορείτε να τοποθετήσετε το μωρό σας στη ζυγαριά.
4. Κομπι HOLD - μόλις σταθεροποιηθεί η τιμή βάρους, πατήστε το κομπι για να αποθηκεύσετε το βάρος στην οθόνη. Για να ακυρώσετε τα αποθηκευμένα δεδομένα, πατήστε ξανά το κομπι.
5. Κομπι UNIT – σας επιτρέπει να αλλάξετε μονάδες μάζας με ένα πάτημα.
6. Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης (λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας) - η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 2 λεπτά αδράνειας.
7. Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας - Όταν εμφανιστεί η ένδειξη "LO" στην οθόνη, αντικαταστήστε την μπαταρία.

• Πώς να χρησιμοποιήσετε την κλίμακα:

1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σκληρή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Πατήστε το κομπι ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να το ενεργοποιήσετε και, στη συνέχεια, πατήστε το «TARE» ώστε στην οθόνη να εμφανιστεί «0».
3. Όταν η οθόνη εμφανίσει «0», τοποθετήστε το μωρό σας με όλο το βάρος του στη ζυγαριά. Πατήστε το κομπι «UNIT» για να επιλέξετε αλλαγή μονάδας (g - kg - oz - lb:oz).

• Προειδοποιήσεις:

1. Πριν τη χρήση, τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Μην τοποθετείτε και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρά, πολύ ζεστά ή πολύ κρύα μέρη.
3. Προστατέψτε το προϊόν από ζημιά λόγω πτώσης ή ισχυρού κραδασμού, καθώς πρόκειται για ηλεκτρονικό προϊόν υψηλής ακρίβειας.
4. Για να καθαρίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό πανί, χωρίς νερό ή άλλα χημικά διαλυτικά.
5. Αυτό το προϊόν προορίζεται για μετρήσεις σε οικιακό περιβάλλον και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικές μετρήσεις.
6. Αφαιρέστε την μπαταρία εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
7. Αφαιρέστε τα αντικείμενα από τη ζυγαριά για να αποφύγετε ζημίες εάν εμφανιστεί το ERR στην οθόνη (το μέγιστο βάρος είναι 30 κιλά).
8. Μην αφήνετε το παιδί σας μόνο στη ζυγαριά χωρίς επίβλεψη.
9. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι, φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

• Τροφοδοσία: 2 μπαταρίες AAA

Εύρος μέτρησης: 10g - 30000g
Ακρίβεια: 2 gr
Απόκλιση μέτρησης: ±0.3%
Βάρος προϊόντος: 1,3 kg
Μέτρηση μήκους: 0 cm - 60 cm

• Beveiliging:

Voordat u het product gebruikt, dient u deze gebruikershandleiding te lezen en de daarin opgenomen aanbevelingen op te volgen bij gebruik van het apparaat.

• Apparaatbeschrijving [pagina 2 - A]:

1. Aan/Uit/Tara. 2. Omrekening van eenheden. 3. LCD-scherm. 4. Gewichtsbehoud.

• Kenmerken [pagina 2 - A]:

1. AAN/UIT-knop – druk hierop om de weegschaal aan of uit te zetten en druk er vervolgens nogmaals op om de TARE-functie te activeren.
2. TARE-knop – druk hierop om de weegschaal op nul te zetten voordat u kleding en dekens op de lade legt. Hiermee kunt u het gewicht ervan aftrekken en het exacte gewicht van uw baby bepalen.
3. Wanneer "0" op het display verschijnt, kunt u uw baby op de weegschaal plaatsen.
4. HOLD-knop - zodra de gewichtswaarde is gestabiliseerd, drukt u op de knop om het gewicht op het scherm op te slaan. Om opgeslagen gegevens te annuleren, drukt u nogmaals op de knop.
5. UNIT-knop – hiermee kunt u de massa-eenheden met één druk wijzigen.
6. Auto-off-functie (energiebesparende modus) - het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na ongeveer 2 minuten inactiviteit.
7. Waarschuwing batterij bijna leeg - Wanneer "LO" op het scherm verschijnt, vervangt u de batterij.

• Hoe de weegschaal te gebruiken:

1. Plaats de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond.
2. Druk op de aan/uitknop om hem in te schakelen en druk vervolgens op "TARE" zodat het display "0" weergeeft.
3. Wanneer op het display "0" verschijnt, plaats je je baby met zijn volle gewicht op de weegschaal. Druk op de knop "UNIT" om de wijziging van de eenheid te selecteren (g - kg - oz - lb:oz).

• Waarschuwingen:

1. Plaats de weegschaal voor gebruik op een vlakke ondergrond.
2. Plaats of gebruik het product niet op vochtige, zeer warme of zeer koude plaatsen.
3. Bescherm het product tegen schade als gevolg van vallen of sterke schokken, aangezien het een elektronisch product met hoge precisie is.
4. Gebruik voor het reinigen van het product alleen een zachte doek, zonder water of andere chemische oplossingen.
5. Dit product is bedoeld voor metingen in een thuisomgeving en kan niet worden gebruikt voor professionele metingen.
6. Verwijder de batterij als u het product langere tijd niet zult gebruiken.
7. Verwijder artikelen van de weegschaal om schade te voorkomen als ERR op het display verschijnt (maximaal gewicht is 30 kg).
8. Laat uw kind niet zonder toezicht alleen op de weegschaal.
9. Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.

• Voeding: 2 AAA-batterijen
Meetbereik: 10 g - 30.000 g
Precisie: 2 g
Meetafwijking: ±0,3%
Productgewicht: 1,3 kg
Lengtemaat: 0 cm - 60 cm

● **Sécurité:**

Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'utilisation et suivez les recommandations qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

● **Description de l'appareil [page 2 - A]:**

1. Marche/Arrêt/Tare, 2. Conversion d'unités, 3. Écran LCD, 4. Rétention de poids.

● **Caractéristiques [page 2 - A]:**

1. Bouton ON/OFF – appuyez pour allumer ou éteindre la balance, puis appuyez à nouveau pour activer la fonction TARE.
2. Bouton TARE – appuyez pour remettre la balance à zéro avant de placer les vêtements et les couvertures sur le plateau. Cela vous permettra de soustraire leur poids et d'obtenir le poids exact de votre bébé.
3. Lorsque « 0 » apparaît sur l'écran, vous pouvez placer votre bébé sur la balance.
4. Bouton HOLD – une fois la valeur du poids stabilisée, appuyez sur le bouton pour enregistrer le poids sur l'écran. Pour annuler les données enregistrées, appuyez à nouveau sur le bouton.
5. Bouton UNIT – vous permet de changer les unités de masse en une seule pression.
6. Fonction d'arrêt automatique (mode d'économie d'énergie) - l'appareil s'éteint automatiquement après environ 2 minutes d'inactivité.
7. Avertissement de batterie faible – Lorsque « LO » apparaît sur l'écran, remplacez la batterie.

● **Comment utiliser la balance:**

1. Placez la balance sur une surface dure et plane.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour l'allumer, puis appuyez sur « TARE » pour que l'écran affiche « 0 ».
3. Lorsque l'écran affiche « 0 », placez votre bébé avec tout son poids sur la balance. Appuyez sur le bouton « UNIT » pour sélectionner le changement d'unité (g - kg - oz - lb:oz).

● **Avertissements:**

1. Avant utilisation, placez la balance sur une surface plane.
2. Ne placez pas et n'utilisez pas le produit dans des endroits humides, très chauds ou très froids.
3. Protégez le produit des dommages dus à une chute ou à un choc violent car il s'agit d'un produit électronique de haute précision.
4. Pour nettoyer le produit, utilisez uniquement un chiffon doux, sans eau ni autres solutions chimiques.
5. Ce produit est destiné aux mesures dans un environnement domestique et ne peut pas être utilisé pour des mesures professionnelles.
6. Retirez la batterie si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
7. Retirez les articles de la balance pour éviter tout dommage si ERR apparaît sur l'écran (le poids maximum est de 30 kg).
8. Ne laissez pas votre enfant seul sur la balance sans surveillance.
9. Le produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de portée des enfants.

● **Alimentation: 2 piles AAA**

Plage de mesure : 10g - 30000g
Précision : 2g
Écart de mesure : $\pm 0,3\%$
Poids du produit : 1,3 kg
Mesure de longueur : 0 cm - 60 cm

● **Сигурност:**

Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство с инструкции и следвайте инструкциите, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

● **Описание на устройството [страница 2 - A]:**

1. Вкл./Изкл./Тара, 2. Преобразуване на единици, 3. LCD екран, 4. Задръжане на тегло.

● **Функции [страница 2 - A]:**

1. Бутон ON/OFF – натиснете, за да включите или изключите везната, след което натиснете отново, за да активирате функцията TARE.
2. Бутон TARE – натиснете, за да нулирате везната, преди да поставите дрехи и одеяла върху таблата. Това ще ви позволи да извадите теглото им и да получите точното тегло на вашето бебе.
3. Когато дисплеят покаже "0", можете да поставите вашето бебе на везната.
4. Бутон HOLD – след като стойността на теглото се стабилизира, натиснете бутона, за да запазите теглото на екрана. За да отмените записаните данни, натиснете отново бутона.
5. Бутон UNIT – позволява ви да промените единиците за маса с едно натискане.
6. Функция за автоматично изключване (енергоспестяващ режим) – устройството се изключва автоматично след приблизително 2 минути бездействие.
7. Предупреждение за изтощена батерия – Когато на екрана се покаже „LO“, сменете батерията.

● **Как да използвате скалата:**

1. Поставете везната върху твърда, равна повърхност.
2. Натиснете бутона за включване/изключване, за да го включите, след това натиснете "TARE", за да накарате дисплея да покаже "0".
3. Когато дисплеят покаже „0“, поставете пълното тегло на вашето бебе върху везната. Натиснете бутона "UNIT", за да изберете промяна на мерната единица (g - kg - oz - lb:oz).

● **Предупреждения:**

1. Преди употреба поставете везната върху равна повърхност.
2. Не поставяйте и не използвайте продукта на влажни, много горещи или много студени места.
3. Защитете продукта от повреда, причинена от падане или силен удар, тъй като той е високо прецизен електронен продукт.
4. Използвайте само мека кърпа за почистване на продукта, без вода или други химически разтвори.
5. Този продукт е предназначен за измерване в домашна среда и не може да се използва за професионално измерване.
6. Извадете батерията, ако няма да използвате продукта дълго време.
7. Отстранете предметите от везната, за да избегнете повреда, ако на дисплея се появи ERR (максималното тегло е 30 kg).
8. Не оставяйте детето си само на кантара без надзор.
9. Продуктът не е играчка, съхранявайте го далеч от деца.

● **Захранване: 2 батерии AAA**

Обхват на измерване: 10g - 30000g
Точност: 2g
Отклонение на измерване: $\pm 0,3\%$
Тегло на продукта: 1,3 kg
Измерване на дължина: 0 cm - 60 cm



[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym: Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczonego na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabyty sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt dostarczany. Dystrybutor prowadzi jedną jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącą co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po nr. 13 sierpnia 2005 r.

[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment: Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution. Proper household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment.



Delegowaną Komisję (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą Załącznik II do Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w zakresie wykazu substancji objętych ograniczeniami. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest na stronie www.momini.eu/deklaracje

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full content of the declaration of conformity is available at www.momini.eu/deklaracje

www.momini.eu/deklaracje

Importer: Beauty Factor Sp. z o.o. Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska

Made in China. Designed by: Momini

Model TinyScale

[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej oraz Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wraz z Dyrektywą Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą Załącznik II do Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w zakresie wykazu substancji objętych ograniczeniami. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest na stronie www.momini.eu/deklaracje

PL | Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem:

EN | More information about the product is available on the manufacturer's website at:

DE | Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter:

ES | Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en:

PT | Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em:

CZ | Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese:

SK | Viac informácií o produkte je dostupných na webovej stránke výrobcu na adrese:

SL | Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca:

EE | Rohkem teavet toote kohta leiata tootja veebisaidil aadressil:

LT | Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu:

LV | Vairāk informācijas par produktu var atrast ražotāja mājaslapā adresē:

HU | A termékről további információkat a gyártó weboldalán találhat az alábbi címen:

RO | Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului la adresa:

RU | Более подробная информация о продукте доступна на сайте производителя по адресу:

EL | Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν διατίθενται στον ιστότοπο του κατασκευαστή στη διεύθυνση:

NL | Meer informatie over het product is beschikbaar op de website van de fabrikant:

FR | Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant à l'adresse :

BG | Повече информация за продукта можете да намерите на сайта на производителя на адрес:

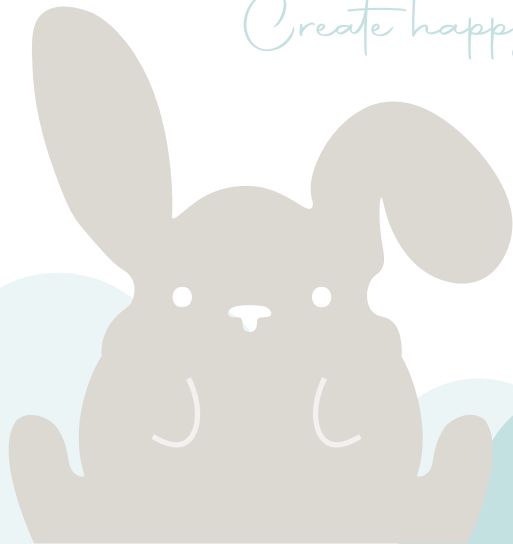
SCAN IT



www.momini.eu/do-pobrania



Create happy beginnings



www.momini.eu
contact@momini.eu